Consolidated Statement of Changes in Equity

綜合權益變動報告表

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

Attributable to equity holders of the Bank 歸屬於本行股東

		阿陶八十1以本											
		Share capital 骰本	Share premium 股份溢價	Capital redemption reserve 資本購回 儲備	Capital cancellation reserve 股本註銷 儲備	Capital reserve 資本儲備	Regulatory reserve 法定储備	Investment revaluation reserve 投資重估 儲備	Foreign exchange reserve 外幣換算 儲備	Retained earnings 保留溢利	Total 總額	Non- controlling interests 非控股 權益	Total equity 權益總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 January 2011	於二零一一年一月一日	2,097,519	749,778	372,000	-	26,439	175,211	21,811	14,501	1,635,087	5,092,346	1,922	5,094,268
Total comprehensive income	年內全面收益												
for the year		-	-	-	-	-	-	(228,622)	26,147	280,291	77,816	(526)	77,290
- Profit for the year	-年內溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	280,291	280,291	(526)	279,765
- Other comprehensive income,	- 其他全面收益,												
of which:	其中:												
 Available-for-sale financial assets: 	- 可供出售金融資產:												
net movement in investment	投資重估儲備												
revaluation reserve	淨變動	-	-	-	-	-	-	(228,622)	-	-	(228,622)	-	(228,622)
 Exchange differences on 	-聯營公司外幣報表換算												
translation of an associate	差額	-	-	-	-	-	-	-	26,147	-	26,147	-	26,147
Dividends approved and paid in respect	於年內通過及派付之												
of the previous financial year	上一財政年度股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(35,165)	(35,165)	-	(35,165)
Preference share dividend paid	年內已派付優先股股息												
during the year		-	-	-	-	-	-	-	-	(84,134)	(84,134)	-	(84,134)
Cancellation and extinguishment	普通股註銷												
of ordinary shares		(293,040)	-	-	293,040	-	-	-	-	-	-	-	-
Issuance of new fully paid ordinary shares	3 發行已全部支付普通股	293,040	-	-	(293,040)	-	-	-	-	-	-	-	-
Equity settled share-based transactions	以權益結算股份為基礎值付款交易	-	-	-	-	21	-	-	-	-	21	-	21
Transfer from retained earnings	自保留溢利中轉撥		-	-	-	-	273,086	-	-	(273,086)	-	-	-
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	2,097,519	749,778	372,000	-	26,460	448,297	(206,811)	40,648	1,522,993	5,050,884	1,396	5,052,280

64 Fubon Bank 富邦銀行

Attributable to equity holders of the Bank 歸屬於本行股東

Capital premium 養 其 日本 Frestore 投資信 特別 Frestore 投資信 特別 特別 特別 特別 特別 特別 特別 特														
Total comprehensive income			capital 股本 HK\$'000	premium 股份溢價 HK\$'000	redemption reserve 資本購回 儲備 HK\$'000	reserve 資本儲備 HK\$'000	reserve 法定儲備 HK\$'000	revaluation reserve 投資重估 儲備 HK\$'000	revaluation reserve 物業重估 儲備 HK\$'000	exchange reserve 外幣換算 儲備 HK\$'000	earnings 保留溢利 HK\$'000	總額 HK\$'000	controlling interests 非控股 權益 HK\$'000	Total equity 權益總額 HK\$'000 千港元
For the year	At 1 January 2012	於二零一二年一月一日	2,097,519	749,778	372,000	26,460	448,297	(206,811)	-	40,648	1,522,993	5,050,884	1,396	5,052,280
- Other comprehensive income, of which: 其中: - Available-for-sale financial assets:	'	年內全面收益	_	_		_		310,819	2,048,562	11,047	308,722	2,679,150	(32)	2,679,118
of which: 其中: - Available-for-sale financial assets:	- Profit for the year	- 年內溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	308,722	308,722	(32)	308,690
- Available-for-sale financial assets:	- Other comprehensive income,	- 其他全面收益,												
net movement in investment	of which:	其中:												
revaluation reserve	- Available-for-sale financial assets:	- 可供出售金融資產:												
- Premises: net movement in premises revaluation reserve	net movement in investment	投資重估儲備												
premises revaluation reserve 淨變動 - - - - 2,048,562 - - - - - - - - - - - - - - - - - - <t< td=""><td>revaluation reserve</td><td>淨變動</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>310,819</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>310,819</td><td>-</td><td>310,819</td></t<>	revaluation reserve	淨變動	-	-	-	-	-	310,819	-	-	-	310,819	-	310,819
- Exchange differences on translation of an associate 差額 11,047 - 11,047	- Premises: net movement in													
translation of an associate 差額		.,	-	-	-	-	-	-	2,048,562	-	-	2,048,562	-	2,048,562
Preference share dividend paid during the year 年內已派付優先股股息 Issuance of new fully paid ordinary shares 發行已全部支付普通股 Redemption of preference shares 捕回優先股 (913,065) - Transaction cost on redemption of preference shares 無回優先股的交易成本 of preference shares - - <	-													
during the year (56,491) (56,491) - (36,510) - 1,036,510 - 1,036,510 - 1,036,510 - (913,065)		200	-	-	-	-	-	-	-	11,047	-	11,047	-	11,047
Issuance of new fully paid	· ·	年內已派付優先股股息												
ordinary shares 199,329 837,181 1,036,510 - 1,036,510	0 /		-	-	-	-	-	-	-	-	(56,491)	(56,491)	-	(56,491)
Redemption of preference shares	/ /	發行已全部支付普通股												
Transaction cost on redemption of preference shares (109,470) (109,470) - (109,470) Transfer (to)/from retained earnings 轉發(至)/自保留溢利 (26,460) (1,830) - (28,420) - 56,710	'	nter inclus		837,181	-	-	-	-	-	-	-		-	
of preference shares 109,470) - (109,470) - (109,470) Transfer (to)/from retained earnings			(913,065)	-	-	-	-	-	-	-	-	(913,065)	-	(913,065)
Transfer (to)/from retained earnings 轉發(至)/自保留溢利 (26,460) (1,830) - (28,420) - 56,710	'	贖凹慢先股的交易成本									(400 475)	/400 4=01		/400 4T41
		仕球/元) /上/ロCDWで	-	-	-	-	- (4.000)	-	- (00.453)	-		(109,470)	-	(109,470)
At 31 December 2012 於二零一二年十二月三十一日 1,383,783 1,586,959 372,000 - 446,467 104,008 2,020,142 51,695 1,722,464 7,687,518 1,364 7,688,882	Transfer (to)/from retained earnings	轉發(至)/自保留溢制	-	-	-	(26,460)	(1,830)	-	(28,420)	-	56,710	-	-	-
	At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日	1,383,783	1,586,959	372,000	-	446,467	104,008	2,020,142	51,695	1,722,464	7,687,518	1,364	7,688,882

The notes on pages 68 to 208 form part of these financial statements.

載於第68頁至208頁之附註為此等財務報告之一部分。

Annual Report 2012年年報 65